

No. 10525

---

**DENMARK  
and  
HUNGARY**

**Agreement on economic, industrial and technical co-operation.  
Signed at Copenhagen on 20 October 1969**

*Authentic text: English.*

*Registered by Denmark on 5 June 1970.*

---

**DANEMARK  
et  
HONGRIE**

**Accord de coopération économique, industrielle et technique. Signé  
à Copenhague le 20 octobre 1969**

*Texte authentique: anglais.*

*Enregistré par le Danemark le 5 juin 1970.*

AGREEMENT <sup>1</sup> ON ECONOMIC, INDUSTRIAL AND TECHNICAL CO-OPERATION BETWEEN THE KINGDOM OF DENMARK AND THE HUNGARIAN PEOPLE'S REPUBLIC

---

The Government of the Kingdom of Denmark and the Government of the Hungarian People's Republic,

Desirous to develop, on the basis of mutual advantage, economic, industrial and technical co-operation between the two countries,

Have agreed as follows:

*Article 1*

The Contracting Parties will seek to encourage and to facilitate the development and the strengthening of economic, industrial and technical co-operation between interested organizations, associations and enterprises in various sectors of economic life, notably in industry, agriculture, and trade, as well as in the field of technology.

In pursuance of this aim the Parties will endeavour to promote and facilitate i.a.:

- (a) co-operation on projects of common interest, including licence and know-how arrangements between Danish and Hungarian enterprises in the two countries and on third markets;
- (b) business relations in general in the field of industry, agriculture and trade;
- (c) studies and visits, with a view to the implementation of common projects;
- (d) arranging of courses and conferences;
- (e) exchange of specialists and trainees;
- (f) exchange of technical documentation and information.

---

<sup>1</sup> Came into force on 20 October 1969 by signature, in accordance with article 6.

*Article 2*

A Mixed Commission shall be established:

- to review the implementation of this Agreement;
- to work out suggestions for possible new co-operation.

It shall also endeavour to remove possible obstacles encountered in the course of the implementation of the Agreement.

It shall be composed of representatives of the competent authorities of the two countries as well as of interested organizations and associations and with the possible participation of representatives of enterprises concerned.

The Mixed Commission may if it finds it appropriate establish working groups with the aim of considering specific matters.

The Mixed Commission shall meet normally once a year alternately in Denmark and in Hungary. Extra meetings may be called by mutual agreement of the Contracting Parties.

*Article 3*

The Contracting Parties recognize the significant role which industrial and commercial co-operation can play in the further development of trade and economic relations.

Accordingly they agree that the exchange of goods resulting from arrangements or contracts concluded between organizations, associations and enterprises in the two countries shall be treated by the Contracting Parties in a way as favourable as possible in conformity with the laws and regulations of both countries.

It is understood that in case co-operation arrangements between Danish and Hungarian firms and enterprises have been concluded and such arrangements have been recognized by the respective authorities as industrial co-operation, the necessary import and export licences should be issued without regard as to utilization of the quotas established in the lists attached to the Trade Agreement <sup>1</sup> in force between Denmark and Hungary.

---

<sup>1</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 85, p. 49.

*Article 4*

The Contracting Parties will to the extent possible inform each other about arrangements and contracts concluded between organizations, associations and enterprises of the two countries under this Agreement.

*Article 5*

The country sending out specialists and trainees as foreseen in Article 1 will — unless the organizations, associations and enterprises concerned otherwise agree — pay all expenses incidental to travel as well as board and lodging, whereas teaching and laboratory expenses will be paid by the receiving country.

*Article 6*

This Agreement shall enter into force on the date of signature. It remains in force as long as it is not terminated by one of the Contracting Parties with a notice of six months. A termination of this Agreement does not affect the validity of arrangements and contracts concluded between interested organizations, associations and enterprises.

DONE in Copenhagen on 20th October 1969, in two original copies in the English language.

For the Government of the Kingdom of Denmark:

Poul HARTLING

For the Government of the Hungarian People's Republic:

T. ANTALPÉTER

---